

Мутафлор®

Биологически активное вещество:
штамм *Escherichia coli* Nissle 1917

Области применения: расстройства флоры толстого кишечника и их последствия; диарея, колит, запор, метеоризм, экзема, аллергия. Восстановление флоры кишечника после лечения антибиотиками, сульфонидами и облучением. Инфекции мочевых путей, активизация гомологичных защитных сил.

О побочных действиях и возможном риске Вы можете прочесть на вкладыше к упаковке или узнать у Вашего врача или фармацевта.

ARDEYPHARM GmbH

58313 Herdecke · Loerfeldstr. 20 · Германия
Домашняя страничка: www.ardeypharm.de
E-Mail: office@ardeypharm.de

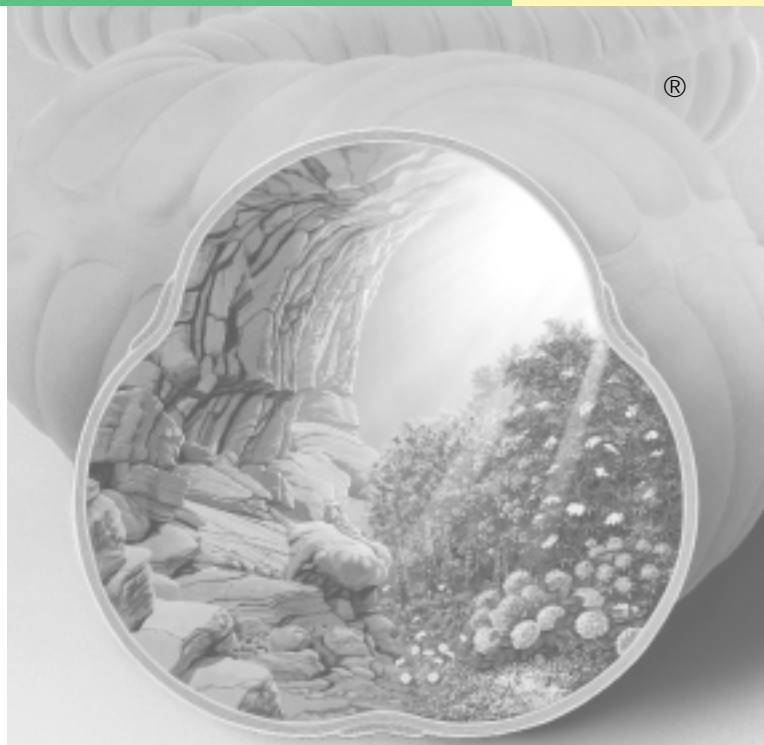
Reprezentant pro ČR:

Ing. Jiří Trávníček, CSc, Družstevní 544
549 01 Nové Město nad Metují
E-mail: jiri.trav@worldonline.cz

Передано



02.04/RUS



Мутафлор®

Лечебное средство для
кишечника

Содержание:

	Страница
Пробиотическая терапия – что это такое?	4
Представляем пробиотический препарат: Мутафлор	6
Ваш дневник пациента	11
Ваш личный календарь	13

Редакция:

ARDEYPHARM GmbH
Loerfeldstr. 20
58313 Herdecke
Германия
Домашняя страничка: www.ardeypharm.de
E-Mail: office@ardeypharm.de

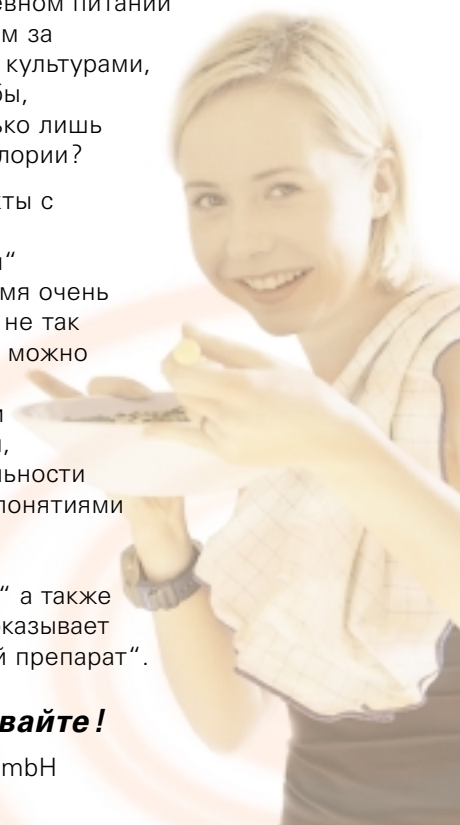
В последнее время я неоднократно заставляла себя за тем, что стою перед холодильником в супермаркете и не могу сразу решить, какой йогурт мне лучше взять. Ведь количество самой разной продукции, обозначенной как „пробиотическая“, быстро увеличивается. Даже питание для грудных детей перешло на „пробиотику“.

Вы уже задумывались о том, почему в ежедневном питании мы теперь следим за бактериальными культурами, вместо того чтобы, как раньше, только лишь подсчитывать калории?

Пищевые продукты с дополнением „пробиотический“ в настоящее время очень модны, но вовсе не так современны, как можно предположить. Далее мы хотели бы пояснить Вам, что в действительности скрывается под понятиями „пробиотика“ и „естественная кишечная флора“ а также какое действие оказывает „пробиотический препарат“.

Выздоровливайте!

ARDEYPHARM GmbH



Пробиотическая терапия – что это такое?



Почему естественная (физиологическая) кишечная флора так важна?

Давно известно, что у человека в его пищеварительном тракте есть много микроскопически маленьких сожителей. Совокупность этих бактерий (микроорганизмов) называется „кишечной флорой“. Она состоит из огромного количества различных партнеров и имеет следующие полезные свойства для своих хозяев:

- она предотвращает проникновение болезнетворных возбудителей в клетки слизистой оболочки кишечника,
- она играет решающую роль в создании и тренировке аутогенной иммунной системы и
- вносит свой вклад в регулирование перистальтики и питание слизистой оболочки кишечника.

Совсем недавно специалисты составили первые представления о том, как микроорганизмы „общаются“ с клетками слизистой оболочки кишечника, а также с другими микроорганизмами в кишечнике. Таким образом, у нас есть уверенность в том, что физиологические кишечные бактерии способствуют укреплению здоровья своего хозяина. С течением времени мы получаем все больше информации о том, как они это делают.

Если нарушается равновесие кишечной флоры, она уже не может выполнять свои многообразные задачи. Это может случиться, например, после приема антибиотиков или слабительного. Однако нередко мы и сами усложняем жизнь нашей кишечной флоре: принимая нездоровую пищу, содержащую много сахара и мало клетчатки, а также из-за стрессов и нагрузок в повседневной жизни. Когда состав или функция кишечной флоры нарушаются, могут возникнуть различные болезни:

- понос
- хронический запор
- боли и вздутие
- раздраженный кишечник
- хронические воспалительные заболевания кишечника (болезнь Крона, язвенный колит)

Нарушения желудочно-кишечного тракта могут быть безвредными и временными. Однако в случае длительных симптомов всегда нужно консультироваться с врачом.

Представляем
пробиотический
препарат:

Мутафлор®

Что такое пробиотики?

Пробиотики – это живые микроорганизмы. Много различных видов бактерий мы получаем сразу после рождения из окружающей среды и продуктов питания, которые поселяются как естественная кишечная флора в желудочно-кишечном тракте. При приеме пробиотических препаратов мы принимаем бактерии определенного штамма. Они поддерживают естественную кишечную флору при выполнении ее важных задач и помогают установить стабильное равновесие между множеством микроорганизмов. Определенные бактерии, как напр., содержащийся в препарате Мутафлор штамм *E. coli* Nissle 1917, имеют специфические для штамма свойства, которые очень полезны при лечении кишечных заболеваний.

Что отличает пробиотические препараты от пробиотических продуктов питания?

Для того, чтобы продукт был зарегистрирован как лекарство, нужны доказательства его эффективности, безвредности и безопасности. Если биологически активное вещество состоит из живых микроорганизмов, к безопасности для пациента выдвигаются особенно высокие требования. Лишь после этого такой препарат вообще может применяться при заболеваниях. Пробиотические продукты питания предусмотрены не для целенаправленного лечения заболеваний, а исключительно для питания. Поэтому на них не распространяются такие строгие нормативные акты, как на пробиотические лекарства.

Когда целесообразно применение пробиотических препаратов?

Пробиотические препараты применяются при хронических кишечных заболеваниях. Сюда входят функциональные заболевания, такие как понос, запор и вздутие живота при раздраженном кишечнике. Кроме того, пробиотический препарат Мутафлор, в частности, эффективно применяется при таких хронических воспалительных кишечных заболеваниях, как язвенный колит. Подробности терапии Мутафлором Вы можете обсудить со своим врачом.

Физиологическая кишечная флора играет решающую роль в создании и тренировке аутогенной защитной системы человека. Пробиотические препараты сохраняют Вашу кишечную флору здоровой и укрепят Ваши аутогенные защитные силы. Вы можете использовать этот эффект в качестве профилактики многих заболеваний.



Мутафлор®



Что такое Мутафлор?

В качестве биологически активного вещества Мутафлор содержит жизнеспособные бактерии штамма *E. coli* Nissle 1917 в большой концентрации. Этот пробиотический препарат успешно используется уже в течение более 80 лет. Мутафлор очень хорошо переносится и может использоваться даже для длительного лечения. Микроорганизмы принимаются в виде капсул.

Как действует Мутафлор?

Мутафлор поддерживает физиологическую функцию кишечной флоры. Он препятствует проникновению болезнетворных микробов в клетки кишечника и поддерживает перистальтику кишечника. При хронически воспалительных кишечных заболеваниях Мутафлор имеет противовоспалительный эффект, так что во время ремиссии заболевания можно сэкономить и вообще отменить другие медикаменты. К тому же Мутафлор поддерживает и тренирует иммунную систему.



При каких заболеваниях применяется Мутафлор?

Мутафлор применяется при хронических функциональных кишечных заболеваниях (понос, запор и вздутие живота при раздраженном кишечнике) и хронически воспалительных кишечных заболеваниях (язвенный колит, болезнь Крона).

Когда наступает эффект?

Наступление эффекта зависит от вида заболевания: при острых заболеваниях эффект может наступить уже через несколько дней, при хронических заболеваниях – после регулярного приема в течение нескольких недель.

Как долго можно принимать Мутафлор?

Мутафлор хорошо переносится при длительном лечении. Продолжительность лечения не ограничена.

На какие побочные эффекты нужно рассчитывать?

Возможное вздутие всегда является признаком превышенной дозировки, и проходит при сокращении дозы или после 4-дневного приема вследствие привыкания. Другие побочные эффекты не известны.

Ваш дневник пациента



Можно ли принимать Мутафлор вместе с другими медикаментами?

Мутафлор можно принимать вместе почти со всеми медикаментами. Лишь определенные антибиотики и сульфонамиды могут ограничить эффективность Мутафлора. В сомнительных случаях обратитесь, пожалуйста, к Вашему врачу.

Что нужно учитывать при хранении Мутафлора?

Мутафлор нужно хранить при температуре от 2 °С до 8 °С. Как показывает опыт, краткосрочное изменение нужной для хранения температуры не дает последствий.

Мутафлор имеет ограниченный срок хранения, поэтому следите за датой истечения срока хранения.



Вы очень интенсивно занимаетесь темой „кишечной флоры“ и „пробиотических препаратов“. Наверняка, тому есть своя причина: возможно, повод дал Ваш врач или Вы сами не довольны своим нынешним состоянием здоровья.

В связи с этим мы хотим дать Вам возможность оптимально подготовиться к беседе с Вашим врачом и проследить, что произойдет в Вашем желудочно-кишечном тракте за три месяца. Так Вы сможете намного точнее оценить возможную проблему и оптимально согласовать лечение с Вашим врачом. Мы составили для Вас несколько вопросов, которые Вам, вероятно, задаст и Ваш врач на первом приеме.

Кроме того, далее Вы найдете небольшой календарь который поможет Вам задокументировать разные важные моменты в течение этих трех месяцев. Просто внесите нужное количество в соответствующие клетки.

Тогда на Вашем следующем приеме Вы сможете подробно обсудить со своим врачом, какие выводы следуют из Ваших данных.

Выздоровливайте !



Ваш личный календарь



Дата:	Bo						
Боли в животе							
Спазмы в животе							
Вздутие живота с чувством давления							
Тошнота							
Рвота							
Кровь в стуле							
Боли при стуле							

Дата:	Bo						
Боли в животе							
Спазмы в животе							
Вздутие живота с чувством давления							
Тошнота							
Рвота							
Кровь в стуле							
Боли при стуле							